

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559f669e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации

Факультет романо-германских языков

Кафедра английской филологии

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления _____

/ Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. № 5

Председатель _____

/ О.А. Шестакова /



Программа итоговой государственной аттестации

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Иностранный язык и межкультурная коммуникация
(английский + немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
Института лингвистики и межкультурной
коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

Председатель УМКом _____

/ Н.В. Соловьева /

Рекомендовано кафедрой английской
филологии:

Протокол от «10» июня 2021 г. № 11

Зав. кафедрой _____

/ В.В. Ощепкова /

Мытищи
2021

Авторы-составители:

Цветкова Ирина Всеволодовна – доцент, кандидат филологических наук

Каримова Дина Камилевна – доцент, кандидат филологических наук

Соловьева Наталия Владимировна – профессор, доктор филологических наук

Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969.

Год начала подготовки: 2021.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения.....	4
2. Программа итогового (государственного) экзамена.....	5
2.1. Перечень вопросов, выносимых на итоговый (государственный) экзамен.....	5
2.2. Рекомендации обучающимся по подготовке к итоговому (государственному) экзамену и организация процесса проведения итогового (государственного) экзамена.....	24
2.3. Критерии оценки результатов сдачи итогового (государственного) экзамена.....	24
2.4. Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к итоговому (государственному) экзамену.....	29
3. Требования к выпускной квалификационной работе и порядок ее выполнения.....	30
3.1. Требования к выпускной квалификационной работе.....	30
3.2. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы.....	32
3.3. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы.....	34
4. Апелляция по результатам аттестационных испытаний.....	44
5. Приложения.....	46

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Итоговая (итоговая государственная) аттестация представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы высшего образования (далее – ОПВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденному приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969. Профиль: Иностранный язык и межкультурная коммуникация (английский + немецкий или французский языки).

Итоговая (итоговая государственная) аттестация проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки обучающихся.

Итоговая (итоговая государственная) аттестация, завершающая освоение ОПВО, является обязательной и проводится в формах итогового (государственного) экзамена и защиты выпускной квалификационной работы (далее – ВКР).

Итоговая (итоговая государственная) аттестация проводится экзаменационной комиссией (государственной экзаменационной комиссией) в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися ОПВО соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденному приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969.

На итоговой (итоговой государственной) аттестации проверяется сформированность следующих компетенций:

УК-1 – Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.

УК-2 – Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

УК-3 – Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

УК-6 – Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.

УК-7 – Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

УК-8 – Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.

УК-9 – Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.

УК-10 – Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

УК-11 – Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению.

ОПК-1 – Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

ОПК-2 – Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.

ОПК-3 – Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-4 – Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

ОПК-5 – Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

ОПК-6 – Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.

ДПК-1 – Владеет теоретическими и практическими основами обучения иностранным языкам и межкультурной коммуникации в образовательных учреждениях дошкольного, общего, начального и среднего профессионального, а также дополнительного лингвистического образования, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов.

СПК-1 – Способен использовать понятийный аппарат лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач на основе современных методов научного исследования и информационной и библиографической культуры.

СПК-2 – Способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков и культур.

СПК-3 – Способен осуществлять диалог в общей и профессиональной сферах общения и проводить консультации по вопросам организации межкультурных и языковых мероприятий на основе полученных лингвокультурологических знаний.

2. ПРОГРАММА ИТОГОВОГО (ГОСУДАРСТВЕННОГО) ЭКЗАМЕНА

2.1. Перечень вопросов, выносимых на итоговый (государственный) экзамен

По дисциплине **Лексикология**:

1. Лексическое значение слова, его типы.

Слово и понятие. Природа лексического значения слова. Понятие лексического значения. Аспекты и типы лексического значения слова. Семантическая структура слова.

2. Словообразование как основной способ обогащения словарного состава в английском языке.

Краткая характеристика основных словообразовательных типов в английском языке. Словосложение как основной словообразовательный тип английского языка. Текстобразующие функции сложных слов в английском языке. Конверсия.

3. Лексикон и время. Лексикологические функции неологизмов и архаизмов в современном английском языке.

Краткая характеристика основных тенденций изменения и развития английского словарного состава. Архаизмы и их типы. Неологизмы и их классификация. Лингвистические признаки современных неологизмов. Текстобразующие функции архаизмов и неологизмов.

4. Функции разговорной лексики в английском языке и тексте.

Социолингвистическая стратификация английского словарного состава. Разговорная лексика и ее виды. Роль разговорной лексики как средства характеристики и создания атмосферы повествования.

5. Функционирование иноязычной лексики в современном английском языке.

Характеристика понятия «заимствование». Типы и виды заимствований. Классификация заимствований в отечественной лингвистике.

6. Текстобразующая функция фразеологических единиц в английском языке.

Понятие фразеологизма. Типы фразеологических единиц. Признаки и основные особенности фразеологического сращения, фразеологической единства, фразеологического сочетания. Textoобразующие функции фразеологических единиц.

По дисциплине **Стилистика:**

1. Лексические средства образности и их стилистическое воздействие.

Понятие наглядности и образности. Лексические средства образности. Метафора, ее виды и стилистические функции. Метонимия, ее виды и стилистические функции. Образный эпитет и его роль в тексте. Стилистические особенности применения перифраз. Функции сравнений. Взаимодействие средств лексической образности в тексте.

2. Фонетические стилистические средства и их функции

Аллитерация и ассонанс, их роль в тексте. Стилистические функции онomatопоеи. Роль паронимии в создании игры слов. Ритм, средства его создания и стилистический эффект.

3. Использование синтаксических средств в стилистических целях.

Виды предложений и их стилистические функции. Особенности порядка слов в английском предложении с точки зрения стилистики. Типы повторов и их текстообразующие функции. Стилистические особенности параллельных конструкций. Роль эллипсиса в тексте. Антитеза и ее текстообразующие функции. Стилистические функции перечислений и градации. Ретардация, ее особенности и текстообразующие функции.

4. Лексические стилистические средства создания комического эффекта.

Понятие игры слов. Каламбур и его разновидности. Стилистические особенности зевгмы, ее роль в тексте. Виды иронии, особенности вербальной иронии. Природа и стилистические функции парадокса. Прием разрядки и его текстообразующие функции.

5. Лексико-семантический анализ текста

Понятие семантического повтора. Выявление лексико-семантических групп в тексте. Роль лексико-семантических групп в создании атмосферы повествования. Семантический повтор как средство характеристики персонажа.

6. Функциональная, нормативная и экспрессивная окраска слов и выражений в английском языке.

Стилистическая окраска как неотъемлемый компонент значения слова. Узуальная и контекстуальная стилистическая окраска. Нормативный статус слова. Типы и стилистические функции эвфемизмов.

По дисциплине **Теоретическая грамматика:**

1. Структура предложения в английском языке.

Функциональные особенности порядка слов в английском предложении. Коммуникативные типы предложений в английском языке. Структурные типы предложений. Стилистические функции синтаксиса.

2. Понятие «анафора» и «катафора» в английском языке.

Категория когерентности и языковые средства ее формирования. Анафора и катафора. Универсальные средства выражения анафоры и катафоры в тексте.

2. Категория времени в английском языке.

Категория времени морфологического и синтаксического уровней. Виды времени в тексте. Категория темпоральности и языковые средства ее выражения.

4. Категория модальности в английском языке.

Категории наклонения и модальности. Виды модальности. Языковые средства, конституирующие категорию модальности уровня текста.

5. Тема-рематическая цепочка. Понятие «семантическое единство текста».

Основная идея текста. Подтемы в тексте. Определение темы. Понятие ремы. Виды тема-рематических цепочек и их реализация в тексте.

По дисциплине **Теоретическая фонетика:**

1. Взаимосвязь между звуком и буквой.

Графема и звук. Графема и транскрипционный знак. Графические стилистические приемы и их функции в тексте.

2. Интонационные модели английского языка в зависимости от синтаксического типа предложения.

Интонация повествовательного предложения. Интонация вопросительного предложения: с вопросительным словом и без вопросительного слова. Интонация сложного предложения.

3. Ударение в английском языке.

Типы ударения в английском языке. Зависимость места ударения от позиции слога в слове.

Практические задания:

Вопрос 1. Лингвостилистическая интерпретация отрывка из художественного произведения.

Примерные экзаменационные задания, связанные с лингвостилистическим анализом текста с выходом на вопрос по теории языка на английском языке:

1. Characterise the general atmosphere of the story and trace its changes. Dwell on the role of various stylistic devices in creating this atmosphere. What semantic fields sustain the atmosphere?
2. Dwell on the temporal ordering in the story. Point out flashbacks and comment on their role. What do they add to the story? Are there any foreshadowings in the story? What purpose do they serve?
3. What is the basic conflict of the story? Is it external or internal? Is there a resolution to the conflict? What stylistic devices are used to show the internal conflict of the main character?
4. What types of narration can be observed in this passage? What narrative compositional forms can you single out? Are they static or dynamic? Are they used in a "pure" way or do they intermingle?
5. What language means help reveal the character's emotional/psychological state? Name stylistic devices used to show the internal conflict of the hero.
6. Comment on the characters' speech characteristics. What traits of characters are shown through the dialogue? How would you define the tone of the voices?
7. Comment on the register used in the dialogues. What is the effect of the choice of words? What does the syntax reveal about the characters' emotional state?
8. What language means and rhetorical devices add expressiveness to the speech of the characters and convey evaluation?
9. Find examples of free indirect speech or interior monologue in the passage. How does free indirect speech contribute to revealing the character's personality? What role do the modal verbs play in revealing his emotions?
10. Although the events that are described in the text occurred in the past, the narrator uses the present progressive tense to describe them. What effect is created by the repeated use of this tense? An accelerating or a slow motion effect?
11. Does the author favour a particular kind of imagery? Comment on the effect of verbal images and name stylistic devices creating them.
12. How would you characterise the author's diction? Does the author prefer abstract or concrete words? Are there many connotative words? What use does the author make of highly literary/colloquial expressions?
13. Analyse the text using the method of semantic fields. Comment on the effect of the semantic groups of words in the text.

14. How would you characterise the author's syntax in this text? Are the sentences telegraphic, short, medium, or long and involved? Does the sentence length fit the subject matter? Why is this sentence length effective?
15. Is the rhythm of the passage of interest? What language means and stylistic devices create it? What is the stylistic effect of the rhythm? Do the sentences produce an effect of rhythmic harmony and balance, or the contrary? How?
16. Analyse the sound effects of the passage. What stylistic devices create them?
17. Comment on the borrowings used in the passage. How can they be classified? What languages were they borrowed from? Are they completely or partly assimilated?
18. Comment on the ways of enriching vocabulary discussed in the essay. What patterns of word formation are used? What semantic changes has the word undergone? What ways of enriching vocabulary do you know? Which of them are productive in modern times?
19. Analyze the vocabulary of the story paying attention to euphemistic terminology. What are the functions of euphemisms in the English language? What is their stylistic role in this text?

Примерные образцы текстов для лингвостилистической интерпретации:

The Pendulum by O. Henry

John walked slowly toward his flat. Slowly, because in the lexicon of his daily life there was no such word as "perhaps." There are no surprises awaiting a man who has been married two years and lives in a flat. As he walked John Perkins prophesied to himself with gloomy and downtrodden cynicism the foregone conclusions of the monotonous day.

Katy would meet him at the door with a kiss flavored with cold cream and butter-scotch. He would remove his coat, sit upon a macadamized lounge and read, in the evening paper, of Russians and Japs slaughtered by the deadly linotype. For dinner there would be pot roast, a salad flavored with a dressing warranted not to crack or injure the leather, stewed rhubarb and the bottle of strawberry marmalade blushing at the certificate of chemical purity on its label. After dinner Katy would show him the new patch in her crazy quilt that the iceman had cut for her off the end of his four-in-hand. At half-past seven they would spread newspapers over the furniture to catch the pieces of plastering that fell when the fat man in the flat overhead began to take his physical culture exercises. Then the gent at the window across the air-shaft would get out his flute...

John Perkins knew these things would happen. And he knew that at a quarter past eight he would summon his nerve and reach for his hat, and that his wife would deliver this speech in a querulous tone

"Now, where are you going, I'd like to know, John Perkins?"

"Thought I'd drop up to McCloskey's," he would answer, "and play a game or two of pool with the fellows."

Of late such had been John Perkins's habit. At ten or eleven he would return. Sometimes Katy would be asleep; sometimes waiting up, ready to melt in the crucible of her ire a little more gold plating from the wrought steel chains of matrimony.

Tonight John Perkins encountered a tremendous upheaval of the commonplace when he reached his door. No Katy was there with her affectionate, confectionate kiss. The three rooms seemed in portentous disorder. All about lay her things in confusion. Shoes in the middle of the floor, curling tongs, hair bows, kimonos, powder box, jumbled together on dresser and chairs—this was not Katy's way. Hanging conspicuously to the gas jet by a string was a folded paper. John seized it. It was a note from his wife running thus:

Dear John: I just had a telegram saying mother is very sick. I am going to take the 4.30 train. Brother Sam is going to meet me at the depot there. There is cold mutton in the ice box. I hope it isn't her quinzey again. Pay the milkman 50 cents. She had it bad last spring. Don't forget to write to the company about the gas meter, and your good socks are in the top drawer. I will

write to-morrow.

Hastily, KATY.

Never during their two years of matrimony had he and Katy been separated for a night. John read the note over and over in a dumbfounded way. Here was a break in a routine that had never varied, and it left him dazed.

There on the back of a chair hung, pathetically empty and formless, the red wrapper with black dots that she always wore while getting the meals. Her week-day clothes had been tossed here and there in her haste. Everything in the room spoke of a loss, of an essence gone, of its soul and life departed. John Perkins stood among the dead remains with a queer feeling of desolation in his heart. Of course it would be only for a few days, or at most a week or two, but it seemed to him as if the very hand of death had pointed a finger at his secure and uneventful home.

John dragged the cold mutton from the ice-box, made coffee and sat down to a lonely meal face to face with the strawberry marmalade's shameless certificate of purity. Bright among withdrawn blessings now appeared to him the ghosts of pot roasts and the salad with tan polish dressing. His home was dismantled. After his solitary meal John sat at a front window.

He did not care to smoke. Outside the city roared to him to come join in its dance of folly and pleasure. The night was his. He might go forth unquestioned and thrum the strings of jollity as free as any gay bachelor there. He might carouse and wander and have his fling until dawn if he liked; and there would be no wrathful Katy waiting for him. The hymeneal strings that had curbed him were loosened. Katy was gone.

John Perkins was not accustomed to analyzing his emotions. But as he sat in his Katy-bereft 10×12 parlor he hit unerringly upon the keynote of his discomfort. He knew now that Katy was necessary to his happiness. His feeling for her, lulled into unconsciousness by the dull round of domesticity, had been sharply stirred by the loss of her presence. Has it not been dinned into us by proverb and sermon and fable that we never prize the music till the sweet-voiced bird has flown—or in other no less florid and true utterances?

"I'm a double-dyed dub," mused John Perkins, "the way I've been treating Katy. Off every night playing pool and bumming with the boys instead of staying home with her. The poor girl here all alone with nothing to amuse her, and me acting that way! John Perkins, you're the worst kind of a shine. I'm going to make it up for the little girl. I'll take her out and let her see some amusement. And I'll cut out the McCloskey gang right from this minute."

Near the right hand of John Perkins stood a chair. On the back of it stood Katy's blue shirtwaist. It still retained something of her contour. A delicate but impelling odor of bluebells came from it. Tears:—yes, tears—came into John Perkins's eyes. When she came back things would be different. He would make up for all his neglect. What was life without her?

The door opened. Katy walked in carrying a little hand satchel. John stared at her stupidly.

"My! I'm glad to get back," said Katy. "Ma wasn't sick to amount to anything. Sam was at the depot, and said she just had a little spell, and got all right soon after they telegraphed. So I took the next train back. I'm just dying for a cup of coffee."

Nobody heard the click and rattle of the cog-wheels as the third-floor front of the Frogmore flats buzzed its machinery back into the Order of Things. A band slipped, a spring was touched, the gear was adjusted and the wheels revolve in their old orbit.

John Perkins looked at the clock. It was 8.15. He reached for his hat and walked to the door. "Now, where are you going, I'd like to know, John Perkins?" asked Katy, in a querulous tone.

"Thought I'd drop up to McCloskey's," said John, "and play a game or two of pool with the fellows."

1. Give the gist of the story.
2. Analyse the plot structure. At what moment does the climax come? Comment on the irony of the situation.
3. Comment on the message and the title. What stylistic device is used in it?

4. In what vein is the story written? What language means add humour to the narration?
5. Identify metaphors and similes and dwell on their role.
6. Analyse the peculiarities of syntax. What syntactical stylistic devices add expressiveness to the text?
7. What tense form is repeatedly used in the second and third paragraphs? What is the stylistic effect of the repetition?

The Cranes by P. Meinke

“Oh!” she said, “what are those, the huge white ones?” Along the marshy shore two tall and stately birds, staring motionless toward the Gulf, towered above the bobbing egrets and scurrying plovers.

“Well, I can’t believe it,” he said. “I’ve been coming here for years and never saw one...”

“But what are they?” she persisted. “Don’t make me guess or anything, it makes me feel dumb.” They leaned forward in the car and the shower curtain spread over the front seat crackled and hissed.

“They’ve got to be whooping cranes, nothing else so big!” One of the birds turned gracefully, as if to acknowledge the old Dodge parked alone in the tall grasses. “See the black legs and black wingtips? Big! Why don’t I have my binoculars?” He looked at his wife and smiled.

“Well,” he continued after a while, “I’ve seen enough birds. But whooping cranes, they’re rare. Not many left.”

“They’re lovely. They make the little birds look like clowns.”

“I could use a few clowns,” he said. “A few laughs never hurt anybody.”

“Are you all right?” She put a hand on his thin arm. “Maybe this is the wrong thing. I feel I’m responsible.”

“God, no!” His voice changed. “No way. I can’t smoke, I can’t drink martinis, no coffee, no candy. I not only can’t leap buildings in a single bound, I can hardly get up the goddamn stairs.”

She was smiling. “Do you remember the time you drank thirteen martinis and asked that young priest to step outside and see whose side God was on?”

“What a jerk I was! How have you put up with me all this time?”

“Oh, no! I was proud of you!! You were so funny, and that priest was a snot.”

“Now you tell me.” The cranes were moving slowly over a small hillock, wings opening and closing like bellows. “It’s all right. It’s enough,” he said again. “How old am I, anyway, 130?”

“Really,” she said, “it’s me. Ever since the accident it’s been one thing after the other. I’m just a lot of trouble to everybody.”

“Let’s talk about something else,” he said. “Do you want to listen to the radio? How about turning on that preacher station so we can throw up?”

“She turned her head from the window and looked into his eyes. “I never got tired of listening to you. Never.”

“Well, that’s good,” he said. “It’s just that when my mouth opens, your eyes tend to close.”

“They do not!” she said, and began to laugh, but the laugh turned into a cough and he had to pat her back until she stopped. They leaned back in the silence and looked toward the Gulf stretching out beyond the horizon. In the distance, the water looked like metal, still and hard.

“I wish they’d court,” he said. “I wish we could see them court, the cranes. They put on a show. He bows like Nijinsky and jumps straight up in the air.”

“What does she do?”

“She lies down and he lands on her.”

“No,” she said, “I’m serious.”

“Well, I forget. I’ve never seen it. But I do remember that they mate for life and live a long time. They’re probably older than we are! Their feathers are falling out and their kids never write.”

She was quiet again. He turned in his seat, picked up an object wrapped in a plaid towel, and placed it between them in the front.

"Here's looking at *you*, kid," he said.

"Do they really mate for life? I'm glad – they're so beautiful."

"Yep. Audubon said that's why they're almost extinct: a failure of imagination."

"I don't believe that," she said. "I think there'll always be whooping cranes."

"Why not?" he said.

"I wish the children were more settled. I keep thinking it's my fault."

"You think everything's your fault. Nicaragua, ozone depletion. Nothing is your fault. They'll be fine, and anyway, they're not children anymore. Kids are different today, that's all. You were terrific." He paused. "You were terrific in ways I couldn't tell the kids about."

"I should hope not." She laughed and began coughing again, but held his hand when he reached over. When the cough subsided they sat quietly, looking down at their hands as if they were objects in a museum.

"I used to have pretty hands," she said.

"I remember."

"Do you? Really?"

"I remember everything," he said.

"You always forgot everything."

"Well, now I remember."

"Did you bring something for your ears?"

"No, I can hardly hear anything, anyway!" But his head turned at a sudden squabble among the smaller birds. The cranes were stepping delicately away from the commotion.

"I'm tired," she said.

"Yes." He leaned over and kissed her, barely touching her lips. "Tell me," he said, "did I really drink thirteen martinis?"

But she had already closed her eyes and only smiled. Outside the wind ruffled the bleached-out grasses, and the birds in the white glare seemed almost transparent. The hull of the car gleamed beetle-like – dull and somewhat sinister in its metallic isolation from the world around it.

Suddenly, the two cranes plunged upward, their great wings beating the air and their long slender necks pointed like arrows toward the sun.

1. Give a gist of the story. Try to formulate the theme and message of the story
2. Analyse the plot structure. What is peculiar about it? What is the central event of the story? How is it shown?
3. Comment on the ambiguity of the story. Dwell on the gaps in the narration.
 - Are all facts necessary for understanding the plot given explicitly or is anything suggested by implications?
 - What context clues allow us to envision the climactic event? What symbols and images create the backbone of this story? Analyse the role of literary details in encoding the plot. Dwell on the role of the images of the shower curtain, an object wrapped in a plaid towel, hands, metal, priest, the cranes. Try to find links between them to cover narrative gaps.
 - What does the wife mean saying
 - "Are you all right?... Maybe this is the wrong thing?"
 - "Did you bring something for your ears?"
 - Why is past tense used in the dialogue about hands? Why did they look at their hands "as if they were objects in a museum"?
 - Are there any classical symbols in the story? What do whooping cranes as a dying species represent?
4. What is the role of the dialogue:
 - in characterization?
 - in unfolding the plot?

5. How do stylistic devices help render the plot and the message?

A Day Saved by Graham Greene

I had stuck closely to him, as people say like a shadow. But that's absurd. I'm no shadow. You can feel me, touch me, hear me, smell me. I'm Robinson. But I had sat at the next table, followed twenty yards behind down every street, when he went upstairs I waited at the bottom, and when he came down I passed out before him and paused at the first corner. In that way I was really like a shadow, for sometimes I was in front of him and sometimes I was behind him.

Who was he? I never knew his name. He was short and ordinary in appearance and he carried an umbrella; his hat was a bowler; and he wore brown gloves. But this was his importance to me: he carried something I dearly, despairingly, wanted. It was beneath his clothes, perhaps in a pouch, a purse, perhaps dangling next his skin. Who knows how cunning the most ordinary man can be? Surgeons can make clever insertions. He may have carried it even closer to his heart than the outer skin.

What was it? I never knew. I can only guess, as I might guess at his name, calling him Jones or Douglas, Wales, Canby, Fotheringay. Once in a restaurant I said "Fotheringay" softly to my soup and I thought he looked up and round about him. I don't know. This is the horror I cannot escape: knowing nothing, his name, what it was he carried, why I wanted it so, why I followed him.

Presently we came to a railway bridge and underneath it he met a friend. I am using words again very inexactly. Bear with me. I try to be exact. I pray to be exact. All I want in the world is to know. So when I say he met a friend, I do not know that it was a friend, I know only that it was someone he greeted with apparent affection. The friend said to him, "When do you leave?" He said, "At two from Dover." You may be sure I felt my pocket to make sure the ticket was there.

Then his friend said, "If you fly you will save a day."

He nodded, he agreed, he would sacrifice his ticket, he would save a day.

I ask you, what does a day saved matter to him or to you? A day saved from what? for what? Instead of spending the day travelling, you will see your friend a day earlier, but you cannot stay indefinitely, you will travel home twenty-four hours sooner, that is all. But you will fly home and again save a day? Save it from what, for what? You will begin work a day earlier, but you cannot work on indefinitely. It only means that you will cease work a day earlier. And then what? You cannot die a day earlier. So you will realize perhaps how rash it was of you to save a day, when you discover how you cannot escape those twenty-four hours you have so carefully preserved; you may push them forward and push them forward, but sometime they must be spent, and then you may wish you had spent them as innocently as in the train from Ostend.

But this thought never occurred to him. He said, "Yes, that's true. It would save a day. I'll fly." I nearly spoke to him then. The selfishness of the man. For that day which he thought he was saving might be his despair years later, but it was my despair at the instant. For I had been looking forward to the long train journey in the same compartment. It was winter, and the train would be nearly empty, and with the least luck we should be alone together. I had planned everything. I was going to talk to him.

Because I knew nothing about him, I should begin in the usual way by asking whether he minded the window being raised a little or a little lowered. That would show him that we spoke the same language and he would probably be only too ready to talk, feeling himself in a foreign country; he would be grateful for any help I might be able to give him, translating this or that word.

Of course I never believed that talk would be enough. I should learn a great deal about him, but I believed that I should have to kill him before I knew all. I should have killed him, I think, at night, between the two stations which are the farthest parted, after the customs had examined our luggage and our passports had been stamped at the frontier, and we had pulled down the blinds and turned out the light. I had even planned what to do with his body, with the bowler hat and the

umbrella and the brown gloves, but only if it became necessary, only if in no other way he would yield what I wanted. I am a gentle creature, not easily roused.

But now he had chosen to go by aeroplane and there was nothing that I could do. I followed him, of course, sat in the seat behind, watched his tremulousness at his first flight, how he avoided for a long while the sight of the sea below, how he kept his bowler hat upon his knees, how he gasped a little when the grey wing tilted up like the arm of a windmill to the sky and the houses were set on edge. There were times, I believe, when he regretted having saved a day.

We got out of the aeroplane together and he had a small trouble with the customs. I translated for him. He looked at me curiously and said, "Thank you"; he was--again I suggest that I know when all I mean is I assume by his manner and his conversation--stupid and good-natured, but I believe for a moment he suspected me, thought he had seen me somewhere, in a tube, in a bus, in a public bath, below the railway bridge, on how many stairways. I asked him the time. He said, "We put our clocks back an hour here," and beamed with an absurd pleasure because he had saved an hour as well as a day.

I had a drink with him, several drinks with him. He was absurdly grateful for my help. I had beer with him at one place, gin at another, and at a third he insisted on my sharing a bottle of wine. We became for the time being friends. I felt more warmly towards him than towards any other man I have known, for, like love between a man and a woman, my affection was partly curiosity. I told him that I was Robinson; he meant to give me a card, but while he was looking for one he drank another glass of wine and forgot about it. We were both a little drunk. Presently I began to call him Fotheringay. He never contradicted me and it may have been his name, but I seem to remember also calling him Douglas, Wales and Canby without correction. He was very generous and I found it easy to talk with him; the stupid are often companionable. I told him that I was desperate and he offered me money. He could not understand what I wanted.

I said, "You've saved a day. You can afford to come with me tonight to a place I know."

He said, "I have to take a train tonight." He told me the name of the town and he was not surprised when I told him that I was coming too.

We drank together all that evening and went to the station together. I was planning, if it became necessary, to kill him. I thought in all friendliness that perhaps after all I might save him from having saved a day. But it was a small local train; it crept from station to station, and at every station people got out of the train and other people got into the train. He insisted on travelling third class and the carriage was never empty. He could not speak a word of the language and he simply curled up in his corner and slept; it was I who remained awake and had to listen to the weary painful gossip, a servant speaking of her mistress, a peasant woman of the day's market, a soldier of the Church, and a man who, I believe, was a tailor of adultery, wireworms and the harvest of three years ago.

It was two o'clock in the morning when we reached the end of our journey. I walked with him to the house where his friends lived. It was quite close to the station and I had no time to plan or carry out any plan. The garden gate was open and he asked me in. I said no, I would go to the hotel. He said his friends would be pleased to put me up for the remainder of the night, but I said no. The lights were on in a downstairs room and the curtains were not drawn. A man was asleep in a chair by a great stove and there were glasses on a tray, a decanter of whisky, two bottles of beer and a long thin bottle of Rhine wine. I stepped back and he went in and almost immediately the room was full of people. I could see his welcome in their eyes and in their gestures. There was a woman in a dressing-gown and a girl who sat with thin knees drawn up to her chin and three men, two of them old. They did not draw the curtains, though he must surely have guessed that I was watching them. The garden was cold; the winter beds were furred with weeds. I laid my hand on some prickly bush. It was as if they gave a deliberate display of their unity and companionship. My friend-I call him my friend, but he was really no more than an acquaintance and was my friend only for so long as we both were drunk--sat in the middle of them all and I could tell from the way his lips were moving that he was telling them many things which he had never told me. Once I thought I could detect from his lip movements, "I have saved a day." He looked stupid and

goodnatured and happy. I could not bear the sight for long. It was an impertinence to display himself like that to me. I have never ceased to pray from that moment that the day he saved may be retarded and retarded until eventually he suffers its eighty-six thousand four hundred seconds when he has the most desperate need, when he is following another as I followed him, closely as people say like a shadow, so that he has to stop, as I have had to stop, to reassure himself: You can smell me, you can touch me, you can hear me, I am not a shadow: I am Fotheringay, Wales, Canby, I am Robinson.

1. Give the gist of the story. What is your idea of the theme and the message? What is the conflict of the story based on?
2. Identify the components of the plot structure. When does the climax come?
3. Characterize the type of narrator and comment on its effectiveness.
4. Comment on the role of the setting. What kind of atmosphere does it create?
5. Focus on the characters and characterization. What methods of characterization are used? What do stylistic devices add to characterization? How are the relations portrayed? How are the emotions of the characters revealed?
6. Characterize the style of the story and analyze the main style-forming devices.

Вопрос 2. Реферирование газетной или журнальной статьи.

Примерная тематика газетно-журнальных публикаций

1. Проблемы современной системы образования

ЕГЭ: достоинства и недостатки.

Болонский процесс в России. Зачем стране нужны бакалавры и магистры? Школьная революция в Великобритании: уроки счастья. Проблемы школьных учебников. Как научить детей быть успешными?

Сравнительная характеристика английской и российской школы по проблемам воспитания учащихся, взаимоотношения учителей, учеников и родителей.

Воспитание личности или получение «суммы знаний»? Ваша позиция.

2. Главные принципы воспитания ребенка.

Сравнительная характеристика методов российского и американского воспитания.

Главные постулаты семейной педагогики: любовь к детям и свобода для их развития.

Культура воспитания детей в разных странах.

Как развить в ребенке креативность?

3. Проблемы семейной жизни

Формула семейного счастья (заметки психолога).

Многодетная семья – за и против.

Дауншифтинг в России: мода или тенденция?

Проблемы ухода за ребенком

Возможность чередовать обязанности домохозяйки и добытчика как отличный рецепт сохранения крепкой семьи.

Условность деления на мужские и женские обязанности. Опыт Швеции.

4. Социальные проблемы в современном мире

Молодежная преступность в США и России.

Жизнь в мегаполисе.

Москва для москвичей?

Отношение к курению в современном обществе: в России и других странах.

Опасны ли молодежные субкультуры?

Социальные сети как новый способ коммуникации.

«Партизанская» война полов.

5. Психологические проблемы

Составляющие понятия «позитивный имидж человека». Советы психолога.
Как видеть себя глазами других? Советы экспертов по разумному поведению.
Позитивное мышление. Как справиться с собой, преодолеть слабости и направить энергию в нужное русло?
Психология стресса. Влияние стресса на организм ребенка. Пути преодоления «школьного стресса».
Проблема работы в коллективе. Женщина в «мужском» коллективе. Мужчина в «женском» коллективе. Как приспособиться друг к другу.
Как видеть себя глазами других?
Как побороть страх перед телефоном? Советы психолога.

6. Карьера и отношение к работе

Проблема «синдром менеджера»: нездоровая зависимость от работы - границы – последствия.
Как справиться с «болезнью» 21 века. Советы психотерапевта.
Проблема «борьбы за лидерство».
Синдром «превосходства» - главный комплекс современных успешных людей. Как работать рядом с такими людьми?

7. Проблемы окружающей среды

Быт москвичей, пытающихся вести экологичный образ жизни.
Изменение климата и глобальное потепление: поиск решений. «Городская» и «загородная» жизнь. Преимущества и недостатки жизни в мегаполисе.
Составляющие загородной жизни: чистый воздух, спокойствие, безопасность, приусадебный участок, независимость. Недостатки загородной жизни.
Эко-туризм.

8. Проблемы демографии и взаимоотношения поколений

«Поколение нулевых»: люди будущего?
Опасны ли молодежные субкультуры?
Проблемы «отцов и детей».
Возрастная дискриминация.
Роль пенсионеров в современном российском обществе и в мире.
Демографические изменения как важный социально-экономический фактор. Перспективы развития «молодых» и «старых» стран.

Примерные образцы текстов для реферирования:

На границе Бельгии и Люксембурга: почему бывшие «наши» стремятся растить билингвов

На карте мира остается все меньше точек, где россиянин не чувствовал бы себя как дома и среди своих. Одной из главных причин этой «мягкой колонизации» земного шара нашими соотечественниками, видимо, следует назвать браки с иностранцами. Аксиома: чем выше доход мужа, тем мягче и неторопливее можно интегрироваться в европейское общество.

Именно в таком контексте живу и я на границе Бельгии и Люксембурга вот уже почти четыре года. Путь европейской адаптации известен: вначале – полная растерянность, затем довольно быстрое понимание, что многочисленные общественные и государственные структуры просто из кожи вон лезть готовы, чтобы одарить иммигранта и бесплатными языковыми курсами, и отличным образованием, и стартовым заработком, и высокими социальными пособиями.

Начав водить машину, оцениваешь все преимущества, которые дает сочетание прелестей буколической деревенской жизни и находящегося от этих прелестей на расстоянии всего 45 минут – часа автомобильной езды крайне интернационального

мегаполиса. Хотя устроиться на работу все же непросто. И дело даже не столько в том, что средний люксембуржец обычно знает минимум четыре иностранных языка. Просто давно прошли те времена, когда наши люди только-только начали приезжать в Люксембург в 1990-е и русская речь на улицах была в диковинку. Теперь россиянки добрались и до самых захолустных деревень, а на рынке труда с легкостью можно найти русскоязычных специалистов высочайшего уровня.

В Люксембурге нашлись гинекологи и психологи, большое количество маникюрщиц и косметологов, экскурсоводов и коучей, обнаружили женщины, создавшие собственные бренды одежды, свадебные агентства, рестораны и даже радиопередачу. Думается, что любой креативный и смелый человек найдет применение своим способностям в обществе, нацеленном на инновации, и реализует свой проект.

Россиянками созданы многочисленные страницы в соцсетях, где можно получить любой совет о специфике местной жизни, найти подруг и соседок, отдать ненужные вещи в хорошие руки и, конечно же, узнать о многочисленных мероприятиях.

Календарь получается довольно насыщенным. Главное торжество проходит в январе: Русский благотворительный бал собирает самый цвет русскоязычного сообщества Люксембурга – людей ярких, преуспевших, светских и состоятельных. В марте уже многие десятилетия устраивается Фестиваль миграций, культур и гражданства, где более 170 диаспор организуют собственные стенды с продажей национальных блюд и ремесленных изделий. Летом уже второй раз в этом году состоялся Русско-люксембургский фестиваль в старинном замке Бофор: сюда съезжается много вокальных, танцевальных, музыкальных коллективов. Доброй традицией русскоязычной общины в Люксембурге стало отмечать День семьи, любви и верности награждением русской или смешанной пары, прожившей в браке не менее 25 лет.

Основные интересы женщины, как правило, связаны с воспитанием детей, и русская субботняя школа Люксембурга представляет собой не только один из главных центров сохранения русского языка, но и площадку, где могут знакомиться, общаться, обмениваться опытом и вместе проводить время наши соотечественницы. Главное здесь, как и в любом некоммерческом проекте, – заручиться добрым отношением как можно большего числа тех, кто разделяет ценности, заложенные в данную инициативу. Русская школа нашла интересное решение для своего позиционирования уже на самых ранних этапах: оригинальная программа «Жил-был Люксембург», знакомящая детей с историей, культурой и современными реалиями Великого герцогства на русском языке, позволила получить финансирование Евросоюза и убить сразу двух зайцев – интегрировать молодое поколение в люксембургское общество и преподавать детям родной язык. Видимо, именно эта программа заложила прочные основы репутации школы и способствовала тому, что роскошное, огромное, старинное здание Лицея искусств и ремесел, где во многом сохранились архитектура и оформление находившегося здесь ранее монастыря, по субботам полностью отдается в распоряжение тех, кто стремится обучать и обучаться русскому языку.

Атмосфера здесь уникальна тем, что дает понять, какие горы готовы сворачивать россиянки из чистого энтузиазма. Видимо, сохранение своей идентичности, культуры, традиций и, конечно же, языка является одним из самых серьезных стимулов для труда за весьма скромное вознаграждение. Вдали от дома чувства, которые, видимо, можно назвать патриотическими, очень обостряются, словно становясь условием выживания. Вот почему наши соотечественники искренне радуются, когда в школе, в Российском центре науки и культуры или на других площадках выступают на русском языке режиссеры, артисты, поэты и даже космонавты. За рубежом любое такое мероприятие становится для диаспоры большим событием, которое невозможно пропустить. Отношение к доехавшему до Люксембурга мастер-классу, выставке, концерту совершенно другое, чем в России, кто бы ни прибыл сюда – сразу становится почетным и звездным гостем с «большой земли». Так что если публичные люди, заметившие данную особенность русскоязычной аудитории за

рубежом, пользуются этим положением вещей не слишком активно, то лишь потому, что такие выступления в основном могут быть лишь благотворительными.

Как-то мы разговорились с соотечественницей-журналисткой о том, чем отличается человек, в совершенстве знающий иностранных язык, от билингва. И она дала мне простой и ясный ответ: у билингва второй язык участвует в формировании идентичности, чего выученный язык не сделает никогда. Эта мысль поразила меня своей точностью. А главное, я стала лучше понимать ту невероятную пассионарность, которая дается людям, уезжающим за рубеж, для передачи своим детям родного языка ценой даже самых невероятных усилий. Усилия эти связаны с тем, что ребенок усваивает русский язык только в том случае, если мать говорит и занимается с ним систематически, для чего часто нет условий. Выручает русская школа.

Прекрасные и яркие спектакли и тематические представления, которые удается ставить русской школе Люксембурга, притом что она работает всего один день в неделю, – лучшее, на мой взгляд, подтверждение того, какой созидательной энергией обладает преданность своей профессии, увлеченность ею. Или же это просто дань советскому подходу к работе? Если это так, то и меня, выросшую в иную эпоху, данными подходами заразили: в роли Снегурочки я отплясала на Новый год в русской школе с десятков утренников. Впрочем, мне кажется, замес здесь более сложен. Есть в нем и та радость, которую получаешь от работы с детьми, когда они смотрят на тебя зачарованными глазами и верят в то, что волшебство реально, и единственно возможный способ за рубежом полноценно оставаться собой, существовать в родной с детства системе ценностей. Ведь именно в русской школе наши дети по-настоящему осознают, что такое «первая учительница», «любимая учительница». Нет, это не та вялая странная особа из люксембургской школы в порванных джинсах и растянутой футболке, которой все равно, будешь ли ты умнее и лучше после ее урока. Это аккуратная, всегда нарядная, излучающая тепло учительница из школы русской.

Дарья Франц

Литература дачного времени

Когда-то было принято рассуждать про литературу трамвайную, про книжки для электрички и прочих передвижений: «Уровень, конечно, невысок, но для долгой дороги сойдет!» Такие книжечки даже удостаивались специального формата – чтобы в карман влезали. Сейчас в трамваях, как, впрочем, и в электричках, и в вагонах метро, книги читают редко, всё больше в смартфоны утыкаются.

А есть еще один вид дачной литературы. Это те книжки, которые сослали на дачу с полок домашних библиотек, чтобы не занимали место. С книгами происходит то же самое, что в советские времена случалось со старой, но еще крепкой обувью, одеждой, треснувшими блюдцами и прочими отходами городской жизни, – их перевозят на дачу.

Принцип выбора таких книг простой: читать это скучно, но выбросить на улицу, пристроив стопками возле помойки, чтобы расторопные гастарбайтеры отправили их в макулатуру (они ее еще, представьте, сдают), просто рука не поднимается.

Чего только не найдешь на самодельных, сделанных из струганых досок стеллажах и чердаках дачного обиталища! Здесь можно отыскать полное собрание сочинений Мариетты Шагинян и пыльные томики Семена Бабаевского с пометкой на обороте титула: «Удостоен Сталинской премии первой степени...» Сюда перекочевали мемуары полководцев прошлого, из которых кроме полного набора номеров воинских подразделений (и как только ухитрились запомнить?) можно почерпнуть только одно: без автора воспоминаний никаких побед просто не было бы! Рядом – производственные романы 1940-х, купленные когда-то нашими родителями просто потому, что это были книги и другие достать в те времена было практически не возможно...

Только на даче и в каморках консьержек, куда сбывают свои книжные неликвиды жильцы, можно найти практически полный набор современных женских детективных, а также любовных романов, многих из которых, возможно, и вовсе нет на свете, а есть просто безымянные литературные «негры», оставившие нам этот девятый вал макулатуры, унаследовавшей литературные традиции еще дореволюционных книжек-однодневок. Зачем все это покупалось? В поисках нехитрых радостей? В торопливости вокзальных минут? В надежде на «а вдруг»? Кто теперь вспомнит... Но растопить этими томиками осеннюю печку рука не поднимается – все-таки «тоже книги»!

Здесь есть и неизбежные дубли – случайно приобретенные во втором экземпляре вполне любопытные книжечки, включая Бориса Акунина и Ричарда Стоуна. Эти для чтения пригодны, но сколько же можно их пересчитывать!

В дачные книгохранилища попадают и экземпляры случайные, которые должны были бы обитать в домашней библиотеке, но взятые с собой в дорогу, привезенные сюда дочитать или перечитать, остались здесь. Но с надеждой вернуться в большой мир.

Есть здесь и издания любопытные, в городской библиотеке по исторической причине не ужившиеся. На полках моей дачи я нашел сосланные сюда несколько лет назад за компанию стенограммы предвоенных съездов КПСС с зачеркнутыми портретами тех, кто «уже», и более поздними карандашными крестиками возле большинства фамилий, которые ставил я сам, отмечая под диктовку отца людей, сгинувших в приснопамятные годы. Тогда, во второй половине 1950-х, они казались личностями таинственными и вполне невинными, вроде узника замка Иф. Хотя большинство из них были просто проигравшими в борьбе за власть, за умы, за недолгое будущее... Историку любопытно, а прочим – пожалуй, и незачем.

Отдельная полка дачной литературы – книжки детские. Здесь дождаются появления новых поколений бесчисленные «Мои первые книжки» с именами на обложке, известными только читателям 1960-х, а также затрепанные томики Драгунского, Носова, Кассиля; неизбежные повторы изданий со стихами Маршака, Чуковского, Михалкова и Барто. Будут ли новые поколения всё это читать? Не факт. Но что-то им, еще не научившимся грамоте, прочтут бабушки и дедушки, на этих книжках выросшие, а потому считающие их неизбежными на пути каждого подрастающего человека. В чем-то, а точнее – в каких-то именах эти самые бабушки-дедушки, разумеется, правы.

Что еще «ссылают» на дачу? Комплекты бережно хранимых когда-то толстых журналов. Зачем они, если все изюминки из них уже изданы и переизданы, а журнальный вариант, к примеру «Мастера и Маргариты», так выхолощен бдительными редакторами, что нынче и читать его обидно? Тут не только «толстяки», есть и тонкие журналы. Где еще, как не в подшивках «Огоньков» времен перестройки, можно отыскать следы того, что волновало нас тогда, вселяло надежды на будущее? Пусть хоть на даче, но останутся они в сохранности для потомков.

Случаются на дачах и книги редкие, почти уникальные. Купили люди полное собрание сочинений братьев Стругацких с восстановленными «белыми пятнами», оставленными когда-то редакторами и цензорами, а затрепанные томики «Стажеров» и «Понедельника» ушли на дачу. Хозяевам невдомек, что все это – первые прижизненные издания замечательных вещей и спустя два-три десятилетия им цены у библиофилов не будет!

Полки дачных библиотек – явление уникальное. Кто знает, не станут ли знатоки второй половины XXI века искать на чердаках щитовых домиков золотые крупинки минувшей эпохи? Как еще сравнительно недавно библиофилы разыскивали по сундукам деревенских бабушек чудом сохранившиеся месяцесловы прошлых столетий и подшивки дореволюционной «Нивы» с первыми робкими стихами будущих классиков литературы.

Так что не торопитесь кидать в печку или в костер даже явную макулатуру. Она ведь тоже свидетель века, отражение наших пристрастий и заблуждений. И пусть книжки и журналы дачных библиотек подождут – может быть, когда-нибудь придет их время.

Новые виды речевого общения: правила разговора по мобильному телефону

Неожиданно почти все в Англии обзавелись мобильными телефонами, но, поскольку это - новая, ранее неведомая технология, не существует и установленных правил этикета, предписывающих, когда, как и в какой манере следует осуществлять общение с помощью данного вида связи. Мы вынуждены по ходу "придумывать" и вырабатывать эти правила - увлекательнейший, волнующий процесс для социолога, ведь не часто случается наблюдать *формирование* нового свода неписанных правил общественного поведения.

Например, я обнаружила, что большинство англичан, если их спросить, однозначно ответят, что, находясь в общественном транспорте, нельзя во весь голос обсуждать по мобильному телефону домашние дела или любые другие банальные проблемы. Это проявление невоспитанности и неуважение к окружающим. Тем не менее значительное меньшинство благополучно игнорирует это правило. Попутчики могут вздыхать и закатывать глаза, но редко кто-нибудь из них решится сделать невеже замечание, потому что это влечет за собой нарушение других укоренившихся правил английского этикета, запрещающих заговаривать с незнакомцами, устраивать скандалы в общественных местах или привлекать к себе внимание. Несмотря на то, что данная проблема широко обсуждается в средствах массовой информации, любители громко разговаривать по мобильному телефону, кажется, совершенно не замечают, что своим поведением доставляют неудобства окружающим. В этом они сродни людям, которые, сидя в своих автомобилях, любят ковыряться в носу и чесать под мышками, не думая о том, что их кто-то может увидеть.

Каков же возможный выход из этой явно тупиковой ситуации? Налицо первые признаки нарождающихся правил пользования мобильными телефонами в общественных местах, и, судя по всему, громко разговаривать по мобильному телефону в общественном транспорте, не выключать звуковой сигнал на время киносеанса или театрального спектакля вскоре станет столь же неприемлемо, как и попытка пролезть без очереди. Однако утверждать это с полной уверенностью нельзя, учитывая, что у англичан не принято вступать в конфликт с нарушителями порядка. Хорошо уже то, что недостатки, связанные с использованием мобильных телефонов, возведены в ранг социальной проблемы, о которой известно всем. Но есть и другие аспекты "формирующегося" этикета пользования мобильными телефонами, которые еще более расплывчаты и противоречивы.

Например, пока еще не сложились общепринятые нормы пользования мобильными телефонами во время деловых встреч. Нужно выключить телефон до того, как вы пришли на встречу? Или следует вынуть аппарат и демонстративно выключить его на глазах деловых партнеров - в качестве лъстивого жеста, означающего: "Видите, как я вас уважаю? Ради вас я выключил свой мобильный телефон"? Далее: должны вы положить выключенный телефон на стол - как напоминание о вашей обходительности и статусе вашего клиента или коллеги? Если вы решили не выключать телефон, следует держать его перед собой или оставить в портфеле? Можно ли отвечать на звонки во время встречи? Согласно данным моих предварительных наблюдений, в Англии руководители невысокого ранга менее обходительны: стремясь доказать собственную значимость, они оставляют телефоны включенными и отвечают на звонки во время деловой беседы. А руководители высшего ранга, которые не нуждаются в самоутверждении, более тактичны.

Как быть с мобильным телефоном во время делового обеда? Можно ли вновь включить телефон за столом? Обязаны ли вы объяснить важность этого? Следует ли извиниться? На основе проведенных наблюдений и собеседований, я выявила аналогичную картину. Не уверенные в своем положении люди, занимающие менее престижные должности, обычно отвечают на звонки и порой даже сами звонят во время делового обеда - зачастую извиняясь и мотивируя свои поступки, но с таким важным видом, словно говоря:

"Ах, как я занят и незаменим!" - что их "извинение" звучит как завуалированное хвастовство. Их более уверенные в себе коллеги, стоящие выше на служебной лестнице, либо оставляют телефоны выключенными, либо, если им по какой-то причине просто необходимо включить телефон, извиняются с неподдельной искренностью, зачастую смущенно, в манере самоуничижения.

Мобильные телефоны выполняют и множество других, более тонких социальных функций, в частности служат средством соперничества, используются как индикатор статуса, особенно среди подростков. А взрослые мужчины, ведя игру "У меня лучше, чем у тебя", часто вместо машин хвастаются мобильными телефонами, обсуждая теперь уже не колеса с литыми дисками из сплава, мощность, управляемость машин и т.д., а достоинства различных марок телефонов, их характеристики и услуги операторов мобильной связи.

Я также заметила, что многие женщины, находясь в одиночестве в кафе или в любом другом общественном месте, используют свои мобильные телефоны в качестве "заградительного знака", коим традиционно является газета или журнал, обозначающие "личную" территорию и сигнализирующие о том, что данный человек не расположен к общению. Телефон, даже если женщина не использует его по прямому назначению, просто лежит на столе, служа ей надежным символическим телохранителем, защищая от нежелательного общения. Если приближается потенциальный нарушитель покоя, то женщина обычно тотчас же дотрагивается до телефона или берет его в руку. Одна из представительниц слабого пола объяснила: "Просто чувствуешь себя спокойнее, когда телефон рядом - на столе, под рукой... На самом деле телефон даже лучше, чем газета, потому что это реальные люди... То есть ты можешь кому-то перезвонить или послать сообщение, если хочешь. Это вселяет уверенность."

Уверенность в том, что телефон гарантирует поддержку и помощь друзей и родных, означает, что когда женщина дотрагивается до телефона или берет его в руку, у нее возникает ощущение защищенности. тем самым она дает понять окружающим, что она не одинока и не беспомощна.

Данный пример свидетельствует о том, что мобильный телефон выполняет и более важные социальные функции. Об этом я уже подробно писала в другой своей работе [Фокс К. Эволюция, отчуждение и сплетни: роль системы мобильных телекоммуникаций в XXI веке, 2001. *Evolution, Alienation and Gossip: the role of mobile telecommunications in the 21 century.*], но здесь стоит коротко объяснить еще раз. На мой взгляд, мобильные телефоны - это современный аналог садового забора или деревенской живой изгороди. В нашем скоростном современном мире заметно снизился количественно и качественно уровень общения в этой единой социальной сети. Многие из нас лишены удовольствия поболтать о том о сем с соседями, подойдя к садовому забору. Мы постоянно находимся в дороге, добираясь либо из дома на работу, либо с работы домой, и большую часть времени проводим среди незнакомых людей в поездах и автобусах или в одиночестве в собственных автомобилях. Эти факторы особенно проблематичны для англичан, поскольку мы более замкнуты и социально заторможены, чем представители других культур, мы не вступаем в контакт с незнакомыми людьми, не очень быстро и нелегко заводим новых друзей.

Проводная телефонная связь позволяет нам контактировать друг с другом, но не обеспечивает того регулярного, непринужденного, спонтанного общения, характерного для небольших сообществ, какими большинством из нас жили до промышленной революции. Мобильные телефоны - и особенно возможность посылать дешевые короткие сообщения - вернули нам ощущение общности и взаимосвязи. Мобильные телефоны - противоводействие от одиночества и стрессов современной городской жизни, "социальный якорь спасения" в мире отчуждения и равнодушия.

Вообразите типичный короткий деревенский разговор "через садовую ограду": "Hi, how're you doing?" - "Fine, just off to the shops. Oh, how's your mum?" - "Much better, thanks". - "Oh, good, give her my love. See you later". ("Привет, как дела?" - "Отлично, вот в магазин иду. Как мама?" - "Спасибо, гораздо лучше". - "Рада это слышать. Передавай ей привет.

Пока"). Если убрать большинство гласных из этих фраз и остальные буквы записать "языком текстового сообщения" (HOW R U? C U L8TER), то получится типичное SMS-сообщение: сказано немного - дружеское приветствие, кое-какие новости, - но личностная взаимосвязь установлена, людям напомнили, что они не одиноки. До обретения возможности посылать и получать текстовые сообщения, используя мобильные телефоны, многие из нас были вынуждены жить без этой, казалось бы, пустяковой, но важной с психологической и социальной точек зрения формы общения.

Однако эта новая форма общения требует и нового свода неписанных правил, и в процессе выработки этих новых правил возникают определенные трения и противоречия. Особенно много споров по поводу того, какие типы разговоров можно вести с помощью SMS-сообщений. Заигрывания, флирт допустимы, даже поощряются, но некоторые женщины жалуются, что для мужчин SMS-сообщения - способ уклониться от настоящего разговора. Разрыв отношений путем SMS-сообщений расценивается как трусость. Это абсолютно неприемлемо, хотя данное правило еще не стало непреложной нормой, которой следуют все без исключения.

Я надеюсь найти деньги на проведение полноценного исследования на тему этикета общения по мобильному телефону, которое включало бы мониторинг всех связанных с этим формирующихся правил, превращающихся в неписанные законы. Возможно, в будущих изданиях книги "Наблюдая за англичанами", уже будут опубликованы новые данные о процессе формирования и выработки правил этикета общения по мобильному телефону.

Кейт Фокс

Вопрос 3. Коммуникативное задание. Устная беседа по предложению экзаменатора по конкретной теме.

Перечень тем для обсуждения.

1. Искусство общения.

Как можно обучиться эффективному общению? Что мешает нам говорить легко и свободно и почему это умение так важно? Какие невербальные средства общения вы знаете? Что такое «язык жестов»? Как социальные сети влияют на наше общение?

2. Идеальная школа.

Роль школы в жизни общества. Проблемы современного школьного образования. Основные параметры идеальной школы. Какой не должна быть школа? Ваше отношение к платным школам. Как решить проблему социального неравенства в школе? Как решить проблему агрессии в школе?

3. Ваша модель идеального учителя

Проблема выбора профессии учителя. Учителем рождаются или становятся? Критерии идеального учителя. Положительные и отрицательные моменты в профессии учителя. Ваши идеи по поводу гармоничного развития «треугольника»: учитель - ребенок – родители.

4. Проблемы реформы современной школы

Структура школьного образования в России, Великобритании и США. Современные достижения в системе школьного образования. Роль компьютера в современном образовательном процессе. Основные проблемы школьного образования в России, Великобритании и США.

5. Проблемы семьи и брака

Брак в жизни женщины. Составляющие компоненты счастливого брака: дети, кухня, церковь или карьера? Как решают этот вопрос женщины в России, Великобритании и США? Брак как понятие и явление. Гармония в семейной жизни.

6. Проблемы взаимоотношения поколений

Проблема «отцов и детей» в англоязычной и русской художественной литературе. Положительные и отрицательные моменты совместного проживания нескольких поколений под одной крышей.

5. Соотношение внешности и характера человека.

Что для Вас важнее: красивая внешность или хороший характер? Как достичь идеальной внешности? Типичные положительные и отрицательные черты характера женщины и мужчины. Ваши положительные черты характера и что Вы хотели бы в себе побороть?

6. Уроки истории

Почему нужно знать историю? Как бы вы стали преподавать предмет истории в школе? Роль личности в истории. С какой исторической личностью вы хотели бы побеседовать и почему? Исторические события в современном мире.

7. Жизнь в городе или за городом: преимущества и недостатки.

Жизнь в городе: все «за» и «против». Жизнь за городом: все «за» и «против». Ваши предложения по решению проблем города и деревни. Место проживания Вашей мечты.

8. Политкорректность – «за» и «против».

Понятие политкорректности. Плюсы и минусы практики политкорректности в России, Великобритании и США. Нужна ли нам политкорректность? Особенности английского языка политкорректности.

9. Права и обязанности детей.

Права и обязанности детей. Проблема осознания ребенком определенных обязанностей. Какие права и обязанности детей Вы считаете самыми главными? Проблема охраны и защиты прав ребенка в современном мире. Достижения России в этой области.

10. Питание в жизни современного человека

Понятия «здоровой» и «нездоровой» пищи. Генномодифицированные продукты в нашей жизни. Есть, чтобы жить, или жить, чтобы есть? Проблемы питания школьников и студентов.

11. Музыка в жизни современного человека.

Ваш любимый вид искусства. Какую роль играет музыка в вашей жизни? Что вы думаете о современных музыкальных стилях и направлениях? Что вы знаете о «музыке мира»?

14. Роль кино и театра в воспитании подрастающего поколения.

Театр и кино как вид искусства. Отличительные особенности театра и кино. Ваше личное мнение по вопросу: какой вид искусства Вам ближе и почему? Какие виды фильмов можно использовать в обучающих целях? Разрушающая и созидаящая сила искусства. Агрессия на экране и ее влияние на поведение молодежи.

15. Образование через путешествие

Что вы предпочитаете: турпакет или самостоятельный туризм? Что такое «альтернативный туризм»? Популярен ли «экотуризм» в современном мире? Какова образовательная роль «тематических парков»? Какие книги в жанре «путешествия и география» вы читали?

16. Место литературы в вашей жизни

Какие книги вы больше всего любите? Что читают наши дети? Нужно ли воспитывать у детей любовь к чтению и почему? Как привить ребенку вкус к чтению? Какие литературные жанры могут использоваться в образовательных целях?

17. Культурно-национальные стереотипы

Ваше отношение к понятию стереотипа. Понятие «стереотип» в национальной культуре. Какова роль стереотипов национальной культуры в межкультурном общении?

18. Формальный и неформальный стили речи

Чем отличается формальный стиль речи от неформального? Каких правил следует придерживаться в деловой переписке? Типы и виды рекламы. Положительное и

отрицательное влияние рекламы на современное общество и каждого конкретного человека.

19. Выскажите по проблеме охраны окружающей среды.

Понятие «окружающая среда». Проблемы охраны окружающей среды. Достижения в этой области в России, Великобритании и США.

20. Карьера и успех.

Кого из знаменитостей вы считаете своим образцом для подражания и почему? Какие качества нужны человеку, чтобы добиться успеха в карьере? Правила делового этикета на собеседовании.

Примерные образцы вопросов для обсуждения

1. What makes a good language teacher? Are foreign language teachers different from teacher of other subjects? What qualities should a good language teacher possess?
2. Should rich people be permitted to buy educational advantages by sending their children to private schools or should all schools be run by the state?
3. Why is travelling called a “university without walls”? What are the pros and cons of package tours? What is your attitude to all-inclusive hotels?
4. Why do people create stereotypes? What role do cultural stereotypes play in communication? What British and American cultural stereotypes do you know?
5. What is social networking? Why is it so popular? Can Facebook and Twitter replace face-to-face communication?
6. What is the importance of healthy food and diet in your life? What is ‘unhealthy food’? Do you care about genetically modified products?
7. Political correctness: social justice or absurdity? What are the pros and cons of political correctness? Is your language politically correct?
8. Advertising: information or manipulation? What kinds of advertisement do you know? What do you think is the most effective form of advertising? What’s your attitude to TV commercials?
9. What are the ingredients of effective communication? What is the role of ‘body language’ in communication?
10. Age and ageism. Does age matter in relationships? What age is appropriate for dating? Should the man be older than the woman?
11. How to handle “generation gap” between children and parents or grandparents? What is the role of retired people in our society?
12. How can we solve the problem of school violence? What are the real causes of violence and bullying at schools?
13. Have computers changed society for the better or for the worse? Are you computer literate? Which software applications do you use?
14. Gestures speak louder than words. Do you agree? Do you need to be careful about non-verbal communication? Can you spot a liar? Are gestures different in different cultures?
15. Gender gap: myth or reality? Are men really from Mars and women really from Venus?
16. What is the role of education in the modern world? Some people think that luck and family connections are more important than a good education. What do you think? Give your reasons.
17. What’s the most powerful piece of art that you have ever seen? Describe it.
18. What is your attitude to ‘big families’? What problems do parents having many children face? Why are people in Russia encouraged to have more children?
19. What role do theatre and cinema play in your life? How do movies affect the behaviour of teenagers? What is your attitude to violence on the screen? Should violent films be banned?
20. What types of books do schoolchildren read today? What can be done to encourage kids to read?

2.2. Рекомендации обучающимся по подготовке к итоговому (государственному) экзамену и организация процесса проведения итогового (государственного) экзамена

2.2.1. Рекомендации обучающимся по подготовке к итоговому (государственному) экзамену

Подготовку к сдаче итогового (государственного) экзамена необходимо начать с ознакомления с перечнем вопросов, выносимых на итоговый (государственный) экзамен. При подготовке ответов следует пользоваться рекомендованной основной и дополнительной литературой. Для успешной сдачи итогового (государственного) экзамена обучающийся должен посетить предэкзаменационную консультацию, которая проводится по вопросам, включенным в программу итогового (государственного) экзамена.

2.2.2. Организация процесса проведения итогового (государственного) экзамена

Итоговый (государственный) экзамен проводится в устной форме, по билетам, в билет входит три вопроса. Длительность подготовки ответов на вопросы экзаменационного билета не должна превышать 1,5 академических часа.

Итоговый (государственный) экзамен принимается на заседании экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденному приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969. Профиль: Иностранный язык и межкультурная коммуникация (английский + немецкий или французский языки).

Решение экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии) принимается простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании от числа лиц входящих в состав комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса. Решения комиссии оформляются протоколами заседаний экзаменационных комиссий (государственных экзаменационных комиссий).

Результаты проведения итогового (государственного) экзамена оглашаются в день проведения экзамена.

2.3. Критерии оценки результатов сдачи итогового (государственного) экзамена

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Критерии оценивания	Описание показателей
УК-4	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума Владеть: навыками взаимодействия с

			иностранцами культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности
УК-5	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры. Уметь: осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры. Уметь: осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов Владеть: навыками межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения; навыками пополнения социокультурных знаний о культуре изучаемого языка
ОПК-1	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных задач
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных задач Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических,

			грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-3	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный)
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный) Владеть: особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ОПК-4	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные этикетные формулы изучаемого иностранного языка Уметь: использовать этикетные формулы в вербальной и невербальной коммуникации согласно контексту ситуации
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные этикетные формулы изучаемого иностранного языка Уметь: использовать этикетные формулы в вербальной и невербальной коммуникации согласно контексту ситуации Владеть: способностью применять изученные этикетные формулы в вербальной и невербальной межкультурной коммуникации
СПК-2	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемого языка; языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и/или разрешать их.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета,	Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемого

		ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	языка; языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и/или разрешать их; Владеть: системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемого языка; системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; приемами использования лингвострановедческой информации в обучении иностранным языкам.
СПК-3	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: культурологические аспекты общения и особенности консультирования по вопросам организации межкультурных мероприятий разного статуса Уметь: применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурологических отношений
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: культурологические аспекты общения и особенности консультирования по вопросам организации межкультурных мероприятий разного статуса Уметь: применять на практике консультационные навыки в области лингвокультурологических отношений Владеть: стратегиями и тактиками в условиях межличностного и межкультурного информационного обмена

Шкала оценивания ответа выпускников на итоговом (государственном) экзамене

Для **первого вопроса** – лингвостилистической интерпретации текста выбираются отрывки из оригинальных художественных, публицистических и научно-популярных произведений, а также законченные рассказы и эссе английских и американских авторов, классических и современных, известных и неизвестных студентам. Общий объем текста: 6-7 тыс. знаков (с пробелами). Выпускники должны продемонстрировать сформировавшуюся концептуальную и категориальную базу целостного филологического подхода к языку на уровне текста и дискурса и применить комплекс знаний, полученных в рамках изученных языковедческих дисциплин к интерпретации текстов различной жанровой природы. Под интерпретацией понимается целостное и многоаспектное истолкование формы и смысла художественного текста в их тесной взаимосвязи, раскрытие роли формальных языковых элементов в передаче содержательно-концептуальной информации, характеристика совокупности использованных в тексте языковых средств, оказывающих эстетическое воздействие и способствующих выражению авторского замысла.

При ответе на первый вопрос билета студент должен быть способен вести свободную беседу и отвечать на вопросы экзаменаторов по любому аспекту анализируемого текста (включая чисто лингвистические проблемы, связанные с анализом текста). Лингвостилистический анализ оригинального художественного, публицистического или научно-популярного текста, включает и теоретический вопрос, связанный с текстом по одной из основных проблем теоретической фонетики, теоретической грамматики, лексикологии, стилистики, лингвистики текста. Наличие теоретического вопроса помогает студенту, с одной стороны, более углубленно прокомментировать то или иное явление в предлагаемом для анализа тексте, с другой стороны, дает возможность экзаменаторам проверить конкретные знания студентов по некоторым аспектам теории изучаемого языка.

Второй вопрос посвящен реферированию газетной или журнальной статьи, что представляет собой интеллектуальный и творческий процесс, включающий осмысление текста, аналитико-синтетическое преобразование информации и создание нового текста. При ответе студент должен продемонстрировать умение изложить основную проблематику текста, выделить основную мысль автора и сформулировать выводы, применив языковую и коммуникативную компетенции при лингвистическом оформлении нового текста в соответствии с требованиями данного жанра. При реферировании публикаций газетного или журнального типа выпускники должны также продемонстрировать уровень сформированности компетенции по когнитивной обработке информации: умение выделять доминантные темы, отбирать значимые факты, владение техникой передачи информации на иностранном языке, умение вести дискуссию и выражать собственное мнение.

Основные жанры статей: информационный, аналитический, художественно-публицистический. Примерный объем статьи: 6000-7000 знаков (с пробелами). Текст статьи на русском языке.

При ответе студент должен продемонстрировать свободное владение общественно-политической, экономической и др. лексикой, разбираться в основных событиях общественной, политической и культурной жизни современной страны изучаемого языка, вести свободную беседу с экзаменаторами во всем предложенным вопросам.

Третий вопрос касается контроля межкультурной (профессиональной) компетенции в области иностранного языка и включает в себя монолог-рассуждение по определенной теме с последующими ответами на дополнительные проблемно-ориентированные вопросы преподавателя-экзаменатора. Выпускник должен уметь аргументировать свою точку зрения, приводить примеры, иллюстрирующие и подтверждающие его точку зрения, вести полемику с преподавателями, отстаивая свое мнение по дискуссионной теме.

Оценка	Характеристика	Количество баллов
отлично	Отметка «отлично» выставляется, если студент: 1. Обнаруживает глубокое понимание основного содержания, темы и идеи предложенного текста; 2. Грамотно определяет жанрово-стилистическую принадлежность и структурную композицию текста; 3. Умеет находить нужные факты; делает логичные и аргументированные выводы, подтверждая их примерами из текста; 4. Правильно выявляет основные стилистические средства и оценивает их коммуникативные задачи в тексте предложенного жанра; 5. При критическом анализе текста оперирует лингвистическими терминами и обнаруживает глубокое знание пройденных дисциплин; 6. Дает правильные ответы на вопросы экзаменатора;	81-100

	7. Излагает материал последовательно, грамотно и бегло, обнаруживая правильное использование орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка (при этом в ответе допускается не более двух полных ошибок, не влияющих на смысловое содержание речи). 8. Умеет рассуждать по определенной теме; 9. Демонстрирует логичность, ясность, связность, смысловая и структурная завершенность изложения своей точки зрения; 10. Умеет аргументировать свою точку зрения, приводить примеры, иллюстрирующие и подтверждающие ее; 11. Умеет вести полемику с экзаменаторами, отстаивая свое мнение по дискуссионной теме. 12. Правильно использует орфоэпические, лексико-грамматические и стилистические нормы изучаемого языка (при этом в ответе допускается не более двух полных ошибок, не влияющих на смысловое содержание речи).	
хорошо	Оценка «хорошо» ставится, если лингвостилистический анализ текста адекватен предложенным вопросам, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текста. Речь студента соответствует орфоэпическим, лексическим, грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка, но допускаются единичные ошибки в произношении, лексике или грамматике, которые самостоятельно исправляются студентом после замечания экзаменатора (не более 3-4 полных ошибок, незначительно влияющих на смысловое содержание речи). Студент обнаруживает умение рассуждать по определенной теме, но допускаются неточности в аргументировании своего мнения.	61-80
удовлетворительно	Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент показывает знание и понимание основных положений экзаменационного билета, но обнаруживает недостаточное понимание содержания текста, недостаточное знание теоретических дисциплин по специальности; его речь изобилует грамматическими и лексическими ошибками (5-7 полных ошибок, в том числе ведущих к искажению смысла высказывания).	41-60
неудовлетворительно	Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает непонимание текста, предложенного для анализа, допускает грубые ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла высказывания, не владеет навыками лингвостилистического анализа текста, обнаруживает неумение рассуждать и аргументировать свою точку зрения; допускает грубые и/или многочисленные ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла высказывания.	0-40

2.4. Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к итоговому (государственному) экзамену

Основная литература:

1. Загрядская, Н.А. Стилистика английского языка [Текст] : учеб.пособие / Н. А. Загрядская. - М. : МГОУ, 2018. - 162с.
2. Купина, Н.А. Креативная стилистика [Текст] : учеб.пособие / Н. А. Купина. - 3-е изд.,стереотип. - М. : Флинта, 2017. - 184с.
3. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка=Seminars in stylistics [Текст] : учеб.пособие / В. А. Кухаренко. - 9-е изд.,стереотип. - М. : Флинта, 2018. - 184с.

Дополнительная литература:

1. Интерпретация текста [Текст] : словарь терминов / Цветкова И.В., сост. - М. : МГОУ, 2013. - 166с.
2. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка [Текст] : учеб.пособие / В. А. Кухаренко. - 5-е изд. - М. : Флинта, 2011. - 184с.
3. Цветкова, И.В. Интерпретация текста [Текст] : антология : учеб.пособие / И. В. Цветкова, Д. К. Каримова, Н. Г. Юрышева. - М. : МГОУ, 2013. - 196с.

3. ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ И ПОРЯДОК ЕЁ ВЫПОЛНЕНИЯ

3.1. Требования к выпускной квалификационной работе

Выпускная квалификационная работа выполняется в период прохождения учебной практики (научно-исследовательской работы (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)), производственной практики (преддипломной практики) и выполнения научно-исследовательской работы.

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельное и логически завершенное исследование, связанное с решением задач тех видов деятельности, к которым готовится бакалавр (педагогической; консультационной; научно-исследовательской).

При выполнении выпускной квалификационной работы обучающиеся должны показать свою способность и умение, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные универсальные, общепрофессиональные, дополнительные и специальные профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать точку зрения.

Тематика выпускных квалификационных работ должна быть направлена на решение профессиональных задач в соответствии с ОПВО. Тематика выпускных квалификационных работ разрабатывается и утверждается кафедрой английской филологии.

Студенту предоставляется право выбора темы выпускной квалификационной работы, также он может предложить для работы свою тему с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки.

Структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию

Руководитель совместно со студентом разрабатывают календарный план подготовки квалификационной работы, где определяется время выполнения каждого этапа. Студенту необходимо поддерживать связь с научным руководителем, поэтапно в указанные сроки предоставлять ему обработанные материалы в виде таблиц, графиков, диаграмм и т.д. Выпускная квалификационная работа имеет следующую структуру:

Титульный лист.

Оглавление. В оглавлении приводятся заголовки всех частей работы, параграфов с указанием номеров страниц, с которых они начинаются. Заголовки одинаковых ступеней располагаются друг под другом.

Введение. Во введении дается краткое обоснование выбора и актуальности темы, формулируется *научный* аппарат исследования: цель, объект, предмет, гипотеза, задачи, методы, опытно-экспериментальная база и практическая значимость исследования.

Главы основной части. В основной части работы выделяются, как правило, две главы. Каждая глава имеет название и состоит из параграфов. Структура глав и параграфов в каждом конкретном случае определяется как спецификой реализуемой образовательной программы, так и темой работы.

Глава I. Теоретическая часть работы содержит анализ имеющихся научно-теоретических исследований в зарубежной и отечественной педагогической литературе. Даются определения используемых в работе понятий, ссылки на авторские концепции, делаются выводы. Цитирование различных источников в выпускной квалификационной работе оформляется ссылкой на данный источник с указанием его порядкового номера в библиографическом списке или фамилии автора в круглых/квадратных скобках после цитаты. Название Главы I связано с теоретическим обоснованием изучаемой проблемы.

Глава II. Практическая часть научной работы. Название Главы II соотнесено с исследовательской частью работы. Названия параграфов соотносятся с отдельными задачами исследования.

практическая часть работы посвящается той исследовательской работе, которая была проделана студентом. Содержит описание этапов исследования, базы исследования, результатов исследования, выводы.

Заключение предполагает обобщенную итоговую оценку проделанной работы. Отмечаются основные выводы исследования. В заключении формулируются положения, отражающие наиболее значимые результаты проведенного исследования, степень достижения поставленных целей и задач.

Список литературы представляет нумерованный перечень используемых при написании работы литературных источников по исследуемой проблеме. Составляется в алфавитном порядке с обязательным указанием автора, названия работы, местом или городом издания, названием издательства, годом издания и количеством страниц.

Приложение. Вспомогательные и дополнительные материалы могут быть помещены в приложении. Это часть работы, имеющая справочное значение, но являющаяся необходимой для полного освещения темы. Здесь могут содержаться материалы исследования: таблицы, диаграммы, графики и т.п.

Объем приложений к научно-исследовательской работе не ограничен и определяется студентом по согласованию с научным руководителем.

При подготовке ВКР студенту следует помнить, что выпускная квалификационная работа проходит обязательную проверку на антиплагиат в соответствии с локальным нормативным актом МГОУ. Процент оригинальности текста должен составлять не менее 75%. Результат проверки на антиплагиат учитывается при защите выпускной квалификационной работы. Текст выпускных квалификационных работ подлежит размещению в электронно-библиотечной системе.

Порядок оформления выпускной квалификационной работы

Готовая выпускная квалификационная работа должна быть отформатирована в соответствии со следующими требованиями: страницы должны иметь поля: левое – 30 мм, сверху – 15 мм, снизу – 20 мм, правое поле – 10 мм. Шрифт: Times New Roman, размер 14, межстрочный интервал полуторный, выравнивание по ширине. Все страницы работы нумеруются от титульной до последней без пропусков или буквенных добавлений.

Нумерация страниц: первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, второй - считается оглавление, на ней также не ставится цифра 2, на следующей странице начинается текст ВКР и проставляется цифра 3 и далее в соответствии с порядком.

Допускается частичная подача материала в виде таблиц, схем, диаграмм, графиков. В работе их чаще располагают непосредственно после текста, в котором она впервые упоминается, или на следующей странице, если место после текста занято. В случае, когда объем работы (он должен составлять для бакалаврской работы 50-70 страниц печатного текста) превышен, таблицу (схему, диаграмму или график) можно вынести в *Приложение* при условии наличия на них ссылки в тексте. Таблицы (схемы, диаграммы, графики) нумеруются арабскими цифрами порядковой нумерацией в пределах всей работы. Номер следует размещать в правом верхнем углу над заголовком таблицы после слова «Таблица»,

с указанием ее номера в представляемом тексте. Если в работе одна таблица, ее не нумеруют и не пишут слово «Таблица».

3.2. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа (далее - ВКР) представляет собой выполненную обучающимся работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Общей целью выполнения ВКР является развитие у обучающихся компетенций в профессиональной, интеллектуальной, информационной, культурной и других сферах деятельности, применение полученных знаний в решении конкретных профессиональных задач.

ВКР выполняется обучающимся под общим руководством научного руководителя в письменном виде и представляется по окончании обучения к защите перед государственной аттестационной комиссией. Выпускная квалификационная работа выполняется в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

При этом задачами выполнения выпускной квалификационной работы выступают:

- углубление уровня и расширение объема профессионально значимых знаний, умений и навыков;
- формирование умений и навыков самостоятельной организации учебно-исследовательской работы;
- формирование умения работать с философской, социальной, лингвистической, психолого-педагогической, методической, справочной литературой, нормативными и другими правовыми актами, эмпирическим материалом;
- овладение современными методами поиска и обработки информации и использования информационных ресурсов.

Учебный план предусматривает обязательное выполнение и оформление ВКР при обучении в высшем учебном заведении. Это служит пропедевтикой подготовки квалификационной работы на основании индивидуального исследования обучающегося и возможной будущей экспериментальной и профессиональной деятельности, которая ведется на сегодняшний день в большинстве лидирующих российских образовательных учреждениях.

Тематика ВКР отвечает основному содержанию уже освоенных студентами дисциплин, имеет практическую направленность и востребованность обществом, что отражается в определении актуальности (во введении).

Целью выпускной квалификационной работы является проверка и закрепление полученных студентами теоретических и практических знаний по циклам специальных, методических и психолого-педагогических дисциплин, умения использовать их в профессиональной деятельности, а также совершенствование навыков самостоятельной исследовательской деятельности.

Порядок предоставления выпускной квалификационной работы

Законченная выпускная квалификационная работа представляется научному руководителю, который дает оценку работе, фиксируемую в отзыве. В отзыве отображается информация о работе обучающегося в период подготовки ВКР.

ВКР сдается на факультет не позднее, чем за 3 недели до начала государственной итоговой аттестации.

Не позднее, чем за 1 месяц до начала государственной итоговой аттестации проводится предварительная защита ВКР. Для проведения предварительной защиты создается комиссия из числа ведущих преподавателей кафедры и (или) факультета. Процедура предзащиты ВКР оформляется протоколом.

По итогам предварительной защиты ВКР, комиссия принимает решение о степени ее готовности, учитывая мнение научного руководителя, данные проверки на антиплагиат

и иные обстоятельства, имеющие значение для принятия решения. Члены комиссии могут дать рекомендации обучающемуся по доработке ВКР.

Порядок защиты выпускной квалификационной работы

Оценка результата защиты выпускной квалификационной работы производится на заседании экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969.

Экзаменационная комиссия (государственная экзаменационная комиссия) при выставлении итоговой оценки принимает во внимание следующие критерии:

- актуальность темы;
- научное и практическое значение темы;
- качество выполнения работы (соответствие работы требованиям, предъявляемым к форме и содержанию);
- содержательность доклада и ответов на вопросы;
- наглядность представленных результатов исследования в форме презентации;
- постановка цели и задач и их достижение; сочетание в работе теоретических начал и правоприменительной практики; внутренняя логика текста и его аргументированность; соответствие текста работы сделанным в ней выводам;
- оформление текста, соответствие структуры работы установленным требованиям;
- результат проверки ВКР на объем заимствований;
- сформированность компетенций (разносторонний анализ и раскрытие темы выпускной квалификационной работы с научной и практической сторон);
- отзыв руководителя о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы;
- презентация выпускной квалификационной работы;
- ответы на вопросы на защите выпускной квалификационной работы.

Подготовленный проект выступления на защите выпускной квалификационной работы (чаще всего презентации, включающей план, тезисы и наглядный материал в виде схем, таблиц, графиков, диаграмм, фото- и видеоматериалов) обсуждается с научным руководителем.

Длительность выступления составляет 5-7 минут. Техническая база для демонстрации презентации – наличие исправного компьютера с установленной программой Power Point 2007, проектора, экрана – готовится заранее.

По окончании сообщения студент отвечает на вопросы. Вопросы могут задавать как члены комиссии, так и присутствующие на защите. Затем заслушивают выступление научного руководителя работы (в случае его отсутствия зачитывают его отзыв). После его выступлений выпускнику дается время для ответов на замечания, приведенные в отзыве, а также сделанные в ходе защиты членами экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии).

Результаты защиты обсуждаются на закрытом заседании экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии). Научный руководитель пользуется правом совещательного голоса. Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в тот же день. Решения комиссии оформляются протоколами заседаний экзаменационных комиссий (государственных экзаменационных комиссий).

3.3. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Критерии оценивания	Описание показателей
УК-1	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаний, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаний, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности; Владеть: способами системного решения профессиональных задач в гуманитарной сфере научного профессионального мышления, способами анализа, синтеза, обобщения информации, способами определения видов и типов профессиональных задач, технологией решения задач в различных областях профессиональной деятельности.
УК-2	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: нормативный системный подход к анализу задач в рамках поставленной цели Уметь: находить оптимальные способы решения задач с учетом правовых норм
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной	Знать: нормативный системный подход к анализу задач в рамках поставленной цели Уметь: находить оптимальные способы решения задач с учетом правовых норм; Владеть: навыками организовывать деятельность обучающихся с целью развития у них познавательной активности, самостоятельности,

		экзаменационной комиссии)	инициативы и творческих способностей при проектной деятельности
УК-3	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: общепринятые моральные нормы взаимодействия в социуме, принципы работы в коллективе. Уметь: выстраивать отношения в коллективе на основе взаимодействия и взаимопонимания, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: общепринятые моральные нормы взаимодействия в социуме, принципы работы в коллективе. Уметь: выстраивать отношения в коллективе на основе взаимодействия и взаимопонимания, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию. Владеть: основами коллективной работы на основе общепринятых моральных норм в социуме
УК-4	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности
УК-5	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные принципы межкультурного общения, культурные универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры. Уметь: осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного	Знать: основные принципы межкультурного общения, культурные

		билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	универсалии; виды межкультурной коммуникации; механизмы освоения чужой культуры. Уметь: осуществлять профессиональное общение и достигать взаимопонимания на межкультурном уровне; применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания и профессиональных контактов Владеть: навыками межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения; навыками пополнения социокультурных знаний о культуре изучаемого языка
УК-6	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: методы самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития Уметь: самостоятельно совершенствовать свою квалификацию, контролировать и оценивать свое мастерство Владеть: методикой самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: методы самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития Уметь: самостоятельно совершенствовать свою квалификацию, контролировать и оценивать свое мастерство Владеть: методикой самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
УК-7	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - социально-биологические основы физической культуры - ценности физической культуры личности для успешной социальной и профессиональной деятельности - Средства физической культуры в регулировании работоспособности, обеспечении здоровья и физического совершенствования. Уметь: - Составлять комплексы физических упражнений различной направленности, индивидуальные программы физического самосовершенствования и индивидуальные коррекционно-развивающие программы физического самосовершенствования исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, и этапов профессионального роста

	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - социально-биологические основы физической культуры - ценности физической культуры личности для успешной социальной и профессиональной деятельности - Средства физической культуры в регулировании работоспособности, обеспечении здоровья и физического совершенствования. Уметь: - Составлять комплексы физических упражнений различной направленности, индивидуальные программы физического самосовершенствования и индивидуальные коррекционно-развивающие программы физического самосовершенствования исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, и этапов профессионального роста Владеть: - способами выявления и оценки индивидуально-личностных, профессионально-значимых качеств и путями достижения более высокого уровня их развития, ценностями физической культуры личности для успешной социальной и профессиональной деятельности;
УК-8	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - основные факторы среды обитания, влияющие на жизнедеятельность населения; -риски и факторы, обуславливающие возникновение чрезвычайных ситуаций природного, техногенного и социального происхождения; - виды безопасности и порядок действий в чрезвычайной ситуации; - принципы оказания неотложной помощи. Уметь: -выделять неблагоприятные факторы, влияющие на жизнь и здоровье человека; - применять средства индивидуальной защиты, действовать в нестандартных ситуациях.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной	Знать: - основные факторы среды обитания, влияющие на жизнедеятельность населения; -риски и факторы, обуславливающие возникновение чрезвычайных ситуаций природного, техногенного и социального происхождения;

		экзаменационной комиссии)	- виды безопасности и порядок действий в чрезвычайной ситуации; - принципы оказания неотложной помощи. Уметь: - выделять неблагоприятные факторы, влияющие на жизнь и здоровье человека; - применять средства индивидуальной защиты, действовать в нестандартных ситуациях. Владеть: - навыками пользования средствами индивидуальной защиты; - навыками поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.
УК-9	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - современные психолого-педагогические технологии, позволяющие индивидуализировать и дифференцировать учебно-воспитательный процесс Уметь: - эффективно использовать современные образовательные технологии, необходимые для индивидуализации обучения, развития и воспитания
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - современные психолого-педагогические технологии, позволяющие индивидуализировать и дифференцировать учебно-воспитательный процесс Уметь: - эффективно использовать современные образовательные технологии, необходимые для индивидуализации обучения, развития и воспитания Владеть: - опытом применения современных образовательных технологий, необходимых для развития и воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями

УК-10	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - основные категории и понятия теории принятия экономических решений; Уметь: - использовать источники информации для принятия решений; - проводить оценку обоснованности экономических решения на основе выбранных критериев.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - основные категории и понятия теории принятия экономических решений; Уметь: - использовать источники информации для принятия решений; - проводить оценку обоснованности экономических решения на основе выбранных критериев. Владеть: - инструментами сбора и анализа информации для формирования возможных экономических решений; - методами поиска оптимальных экономических решений на основе моделирования.
УК-11	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - основные законодательные и нормативные акты в области образования; - особенности правового регулирования образовательных отношений. Уметь: - применять в профессиональной деятельности правовые нормы, регулирующие образовательные отношения.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: - основные законодательные и нормативные акты в области образования; - особенности правового регулирования образовательных отношений; Уметь: - применять в профессиональной деятельности правовые нормы, регулирующие образовательные отношения. Владеть: - юридической терминологией; - навыками работы с нормативно-правовыми актами регулируемыми сферу образования; - навыками по защите прав и законных интересов участников образовательного процесса.
ОПК-1	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета,	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и

		ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных задач
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных задач Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-2	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные психолого-педагогические закономерности современного иноязычного образования Уметь: интегрировать теоретические знания в практические действия по организации учебного процесса обучения иностранному языку
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные психолого-педагогические закономерности современного иноязычного образования Уметь: интегрировать теоретические знания в практические действия по организации учебного процесса обучения иностранному языку Владеть: теоретическими основами обучения иностранным языкам с учетом психолого-педагогических основ
ОПК-3	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный)

	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: маркеры соответствующих регистров и стилей устной и письменной речи Уметь: различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный) Владеть: особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ОПК-4	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные этикетные формулы изучаемого иностранного языка Уметь: использовать этикетные формулы в вербальной и невербальной коммуникации согласно контексту ситуации
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основные этикетные формулы изучаемого иностранного языка Уметь: использовать этикетные формулы в вербальной и невербальной коммуникации согласно контексту ситуации Владеть: способностью применять изученные этикетные формулы в вербальной и невербальной межкультурной коммуникации
ОПК-5	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Уметь: работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Уметь: работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Владеть: навыками безопасной и эффективной работы с глобальными компьютерными сетями, различными носителями информации, распределенными базами данных.
ОПК-6	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Уметь: работать с различными носителями информации,

		(государственной экзаменационной комиссии)	распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основы работы с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Уметь: работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями Владеть: навыками безопасной и эффективной работы с глобальными компьютерными сетями, различными носителями информации, распределенными базами данных.
ДПК-1	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основных представителей методических школ и направлений в истории и на современном этапе развития теории обучения иностранным языкам, основные принципы изученных методических направлений и концепций Уметь: использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: основных представителей методических школ и направлений в истории и на современном этапе развития теории обучения иностранным языкам, основные принципы изученных методических направлений и концепций Уметь: использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам Владеть: системой представлений об основных методических направлениях и концепциях и способностью применять эти знания для решения конкретных методических задач практического характера
СПК-1	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: теоретические основы лингвистических наук, основные понятия и термины; особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками. Уметь: демонстрировать понимание лингвистических дисциплин и связей между ними; анализировать языковые явления; понимать и использовать методы критического анализа информации.

	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: теоретические основы лингвистических наук, основные понятия и термины; особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками. Уметь: демонстрировать понимание лингвистических дисциплин и связей между ними; анализировать языковые явления; понимать и использовать методы критического анализа информации; Владеть: способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; навыками и приемами лингвистического анализа; терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемом иностранном языке.
СПК-2	Пороговый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемого языка; языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и/или разрешать их.
	Продвинутый	Ответы на вопросы и задания экзаменационного билета, ответы на дополнительные вопросы экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии)	Знать: языковые и культурные нормы речевого общения; национально-культурные стереотипы стран изучаемого языка; языковые и страноведческие реалии; Уметь: определять роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и/или разрешать их; Владеть: системой представлений о национально-культурной специфике стран изучаемого языка; системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; приемами использования лингвострановедческой информации в обучении иностранным языкам.

Шкала оценивания результатов защиты выпускной квалификационной работы:

Оценка «отлично» (81 – 100 баллов) - ВКР полностью соответствует требованиям по ее содержанию и оформлению; структура и содержание ВКР полностью раскрывает заявленную тему; объем заимствований не превышает установленных требований; отзыв руководителя содержит положительную оценку работы обучающегося в период

выполнения ВКР, которая рекомендована им к защите; в презентации ВКР в ходе ее защиты выпускник демонстрирует сформированность компетенций, ответил на все вопросы членов государственной экзаменационной комиссии и лиц, присутствующих на защите.

Оценка «хорошо» (61 – 80 баллов) - ВКР в целом соответствует требованиям по ее содержанию и оформлению; структура и содержание ВКР в основном раскрывает заявленную тему; объем заимствований не превышает установленных требований; отзыв руководителя содержит положительную оценку работы обучающегося в период выполнения ВКР, которая рекомендована им к защите; рецензия на ВКР положительная, рецензент рекомендовал оценить работу не менее чем на «хорошо»; в презентации ВКР в ходе ее защиты выпускник демонстрирует сформированность компетенций, ответил на большинство вопросов членов государственной экзаменационной комиссии и лиц, присутствующих на защите.

Оценка «удовлетворительно» (41 - 60 баллов) - ВКР в целом соответствует требованиям по ее содержанию и оформлению; структура и содержание ВКР в основном раскрывает заявленную тему; объем заимствований превышает установленные требования; отзыв руководителя содержит в основном положительную оценку работы обучающегося в период выполнения ВКР, которая рекомендована им к защите; рецензия на ВКР положительная, рецензент рекомендовал оценить работу не менее чем на «удовлетворительно»; в презентации ВКР в ходе ее защиты выпускник демонстрирует сформированность большинства компетенций, ответил на часть вопросов членов государственной экзаменационной комиссии и лиц, присутствующих на защите.

Оценка «неудовлетворительно» (0 – 40 баллов) - ВКР не соответствует требованиям по ее содержанию и оформлению; структура и содержание ВКР в основном раскрывает заявленную тему; объем заимствований превышает установленные требования; отзыв руководителя содержит неудовлетворительную оценку работы обучающегося в период выполнения ВКР, которая не рекомендована им к защите; рецензия на ВКР отрицательная, рецензент рекомендовал оценить работу на «неудовлетворительно»; в презентации ВКР в ходе ее защиты выпускник не демонстрирует сформированность компетенций, не ответил на большинство вопросов членов государственной экзаменационной комиссии и лиц, присутствующих на защите.

4. АПЕЛЛЯЦИЯ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ АТТЕСТАЦИОННЫХ ИСПЫТАНИЙ

Для рассмотрения апелляций по результатам итоговой (итоговой государственной) аттестации в МГОУ создаются апелляционные комиссии. По результатам итогового (государственного) экзамена обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения аттестационного испытания и (или) несогласии с результатами итогового (государственного) экзамена.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов аттестационного испытания.

Для рассмотрения апелляции секретарь экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии) направляет в апелляционную комиссию протокол заседания экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии), заключение председателя экзаменационной комиссии (государственной экзаменационной комиссии) о соблюдении процедурных вопросов при проведении аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося (при их наличии) (для рассмотрения апелляции по проведению итогового (государственного) экзамена) либо выпускную квалификационную работу, отзыв и рецензию (рецензии) (для рассмотрения апелляции по проведению защиты выпускной квалификационной работы).

Апелляция не позднее 2 рабочих дней со дня ее подачи рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель экзаменационной

комиссии (государственной экзаменационной комиссии) и обучающийся, подавший апелляцию. Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствие обучающегося, подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии.

При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения аттестационного испытания обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат аттестационного испытания;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения аттестационного испытания обучающегося подтвердились и повлияли на результат аттестационного испытания.

В случае удовлетворения апелляции результат проведения аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в экзаменационную комиссию (государственную экзаменационную комиссию) для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти аттестационное испытание в сроки, установленные образовательной организацией.

В случае удовлетворения апелляции результат проведения итогового (государственного) экзамена подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в экзаменационную комиссию (государственную экзаменационную комиссию) для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти итоговый (государственный) экзамен в сроки, установленные ректором.

При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами итогового (государственного) экзамена апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата итогового (государственного) экзамена;
- об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата итогового (государственного) экзамена.

Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в экзаменационную комиссию (государственную экзаменационную комиссию). Решение апелляционной комиссии является основанием для аннулирования ранее выставленного результата итогового (государственного) экзамена и выставления нового.

Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

5. ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Примерный перечень тем выпускной квалификационной работы

1. Американский и британский варианты английского языка: их взаимодействие на современном этапе
2. Анализ антропоморфных фразеологизмов современного английского языка
3. Английская шутка и её фонетические особенности
4. Англицизмы в немецком языке и немецкие заимствования в английском языке в лексикографировании и функционировании в СМИ
5. англо-американских литературных произведений
6. Гендерно-ориентированные рекламные тексты (на материале англоязычных глянцевого журналов)
7. Гендерно-обусловленные различия в освящении темы "Мода" в современных англоязычных печатных изданиях
8. Имена собственные в песенных текстах на английском языке
9. Использование эвфемизмов в современной англоязычной прессе
10. Коммуникативные ошибки на разных этапах межкультурной адаптации (на примере английского языка)
11. Коннотативный аспект фразеологических единиц в политическом дискурсе (в британских СМИ)
12. Лексико-семантические и прагматические особенности американских идиом 20 века
13. Лексические средства выражения эмоций в художественной литературе
14. Лексические средства описания системы образования в современных британских сериалах о школе
15. Лингвокультурное своеобразие американской политкорректной авторской сказки
16. Неологизмы в тексте современных англоязычных газетных статей
17. Особенности делового общения в англоязычной культуре
18. Особенности искусственных языков в английской литературе
19. Особенности использования эвфемизмов в современных британских СМИ
20. Особенности реализации эмоционально-модальных значений интонации в лекционном дискурсе на материале британского варианта английского языка
21. Особенности ритмической организации поэтического текста (на материале английских стихов для детей)
22. Особенности фонетической реализации поэтического текста на материале сонетов У. Шекспира
23. Особенности функционирования русицизмов в современном английском языке (на примере произведений художественной литературы)
24. Особенности функционирования сокращений в современном английском языке на материале британских интернет-ресурсов
25. Отражение эмоционального состояния человека в его устной и письменной речи (на примере английского языка)
26. Происхождение британских имен и фамилий и их использование в художественной литературе
27. Просодическая реализация категорий актуального членения на примере английских текстов информационного стиля
28. Просодическое оформление английских трейлеров и их место в системе интонационных стилей
29. Разговорная лексика современного английского языка (на материале современных американских сериалов)
30. Роль интонации в реализации речевого воздействия в разных видах дискурса

31. Роль интонации в реализации риторических стратегий оратора в академической публичной речи
32. Роль урбанонимов в художественном тексте
33. Роль фонетических средств в реализации выразительности поэтического текста
34. Роль фонетических средств в реализации имиджа оратора (на материале публичных выступлений британских политиков)
35. Сверхсегментные характеристики валлийского английского
36. Сленг и эноргоизмы в современном англоязычном рекламном тексте
37. Сравнительный фоностилистический анализ английского новостного дискурса и его политического комментария
38. Структурно-семантические и функциональные аспекты словослияний (на материале заглавий периодических изданий)
39. Театральная рецензия в современной англоязычной прессе (на материале рецензий на мюзиклы)
40. Тематическое поле "Путешествие" в английских и американских пословицах и цитатах
41. Типологические различия и сходства британского и австралийского вариантов английского языка
42. Фоностилистические особенности английской сказки
43. Функционирование библейских фразеологических единиц в языке СМИ (на примере англоязычной прессы)
44. Функционирование британских ойконимов в современном английском языке
45. Функционирование неологизмов в англоязычном интернет-дискурсе и словообразовательные модели их создания
46. Функционирование профессионально английского сленга в спортивном дискурсе
47. Функционирование терминов искусства в современном английском языке (на материале музейных буклетов)
48. Функционирование терминологизмов в современном английском языке на примере физической, химической и математической терминологии
49. Школьный и университетский сленг в США
50. Этимологические особенности некоторых топонимов на примере штата Нью-Йорк

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

факультет _____
(наименование факультета)

Кафедра _____
(название кафедры)

Направление подготовки _____

Профиль (программа) _____

Форма аттестационного испытания _____

Курс _____

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №

1. _____

2. _____

Билеты утверждены на
заседании совета факультета (института) «__» _____ 201__ г. Протокол № ____.

_____/_____
подпись Ф.И.О.
М.П.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Факультет _____
Кафедра _____

Выпускная квалификационная работа
на

тему: «_____»
_____»

(название работы)

(Ф.И.О. автора ВКР)

по направлению подготовки/ специальность _____
(шифр, название направления)

Профиль/ программа подготовки _____
(название профиля/ программы подготовки/ специализации)

Руководитель выпускной квалификационной работы _____
(Ф.И.О., ученая степень, звание)

(подпись, дата)

Мытищи 20__

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

ОТЗЫВ
на выпускную квалификационную работу

студента _____ курса

факультета _____

направление подготовки/ специальность _____

профиль/программа подготовки/ специальность _____

фамилия имя отчество _____

Научный руководитель _____

должность, ученая степень, ученое звание, Ф. И.О

Тема: _____

Руководитель характеризует:

- Актуальность темы;
- Положительные стороны (достоинство работы);
- Недостатки работы;
- Качество работы;
- Степень самостоятельности и творческого подхода;
- Практическую значимость и возможность применения;
- Соответствие требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам;
- Комплексное межфункциональное рассмотрение проблем;
- Выводы и предложения;
- Рекомендует выпускную квалификационную работу к защите.

Ф. И.О. руководителя

Подпись _____

_____ 20 __ г.